## TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

## Sarav Sikhya Abhiyan, Patiala

Office of District Project Director, Sarav Sikhya Abhiyan, Patiala Cum-District Education Officer (Elementary Education) Patiala.

Phone No. 0175-2304156, Fax: 0175-2304156,

Email: ssapatiala@yahoo.co.in

To,

Principal/School Head Delhi Public School, Reeth Heri Patiala



Letter No. SSA/2015/RTE/Temporary Approved/7071, Date: Patiala/30/4/15

Subject: Regarding issuance of No Objection Certificate for getting approve from CBSE Board for school.

With regard to subject cited above, your school was inspected by an officer appointed by this office keeping in mind the norms and standards for schools under the Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009. After the inspection of the school, you were issued provisional recognition under the RTE Act by this office vide No. SSA/2012/RTE/RG Recognition/0723, after which, on the basis of the self-declaration given by you and the request letter given for recognition from the CBSE Board, you are issued a no objection certificate for recognition from the CBSE Board and it is also written that you will be bound to follow the norms of the RTE Act and the guidelines issued by the government from time to time. If you do not comply with the norms of the RTE Act and the guidelines of the government, the No Objection Certificate/Provisional Recognition issued to you will be immediately withdrawn without any notice and appropriate action will be initiated against your school.

Sd/-District Education Officer (Elementary Education)

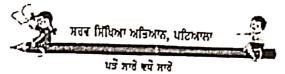
Patiala

Sd/-Principal Delhi Public School, Patiala ALID IN SIDE/OUT SIDE INDIA
TRUE TRANSLATION FROM
Punjabi/Hindi English/Urda

HARNAVINGERJIT SINGH NOTARY (Govt. of India) Dist. PATALA (Pb.)

1 0 JUL 2025





ਦਫ਼ਤਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੌਜੈਕਟ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਸਰਵ ਸਿੱਖਿਆ ਅਭਿਆਨ,ਪਟਿਆਲਾ–ਕਮ– ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ(ਐ.ਸਿ.)ਪਟਿਆਲਾ।

ਫੋਨ ਨੰ: 0175-2304156, ਫੈਕਸ: 0175-2304156, ਈ.ਮੇਲ.: ssapatiala@yahoo.co.in

ਵੱਲ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ/ਸਕੂਲ ਮੁੱਖੀ ਦਿੱਲੀ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ, ਚੀਠਹੇੜੀ, ਪਟਿਆਲਾ।

ਪੱਤਰ ਨੰ: ਸਸਅ/2015/ਆਰ.ਟੀ.ਈ./ਆਰਜੀ ਮਾਨਤਾ/ 707/

ਮਿਤੀ: ਪਟਿਆਲਾ/ 30/4/15

ਵਿਸ਼ਾ:

ਸਕੂਲ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਲੈਣ ਲਈ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

ਓਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਲੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਲਾਜਮੀ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਐਕਟ 2009 ਅਧੀਨ ਸਕੂਲ ਲਈ ਮਾਪਦੰਡ ਅਤੇ ਮਿਆਰ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਨਿਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਸਕੂਲ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ ਉਪਰੰਤ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਆਰ.ਟੀ.ਈ.ਐਕਟ. ਅਧੀਨ ਇਸ ਦਫ਼ਤਰ ਵੱਲੋਂ ਆਰਜੀ ਮਾਨਤਾ ਨੰ. ਸਸਅ/2012/ਆਰ.ਟੀ.ਈ./ਆਰਜੀ ਮਾਨਤਾ/0723 ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਪਰੰਤ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਵੈ–ਘੋਸ਼ਣਾ ਪੱਤਰ ਅਤੇ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਲੈਣ ਲਈ ਦਿੱਤੇ ਬੇਨਤੀ ਪੱਤਰ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਆਪਜੀ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਲੈਣ ਲਈ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਆਰ.ਟੀ.ਈ. ਐਕਟ ਦੇ ਮਾਪਦੰਡ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਦੇ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੋਗੇ। ਅਗਰ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਆਰ.ਟੀ.ਈ. ਐਕਟ ਦੇ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਆਪ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ/ ਆਰਜੀ ਮਾਨਤਾ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਤੜਕਾਲ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿਰੁਧ ਬਣਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਅਰੰਡੀ ਜਾਵੇਗੀ

Principal,

Delhi Public School

Patiala

Delhi Public School Patiala

Pro-Vice Chairman

ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ(ਐ.ਸਿ.) ਪਟਿਆਲਾ।

Scanned with cams

## FORMAT OF CERTIFICATE TO BE ISSUED BY THE DISTRICT EDUCATION OFFICER IN RESPECT OF SCHOOLS ALREADY AFFILIATED WITH THE BOARD AND SEEKING EXTENSION/UPGRADATION OF AFFILIATION WITH THE CENTRAL BOARD OF SECONDARY EDUCATION

(In accordance with School Safety Policy, 2016 issued by the NDMA, Manual on Safety and Security of Children in Schools developed by NCPCR and the National Building Code)

## PART-A

(This part is to be filled-up by the school and to be produced before the District Education Officer along with all supporting documents and certificates in original)

CNICDAL	INFORMATION	1630922
	Affiliation Number allotted by CBSE to the school:	DELHI PUBLIC SCHOOL
	Affiliation Number anotted 27	PATIALA
<u>)</u>	Name of the School as per affiliation letter of CBSE:	Vill. Reethkheri, Sirhind
	Address of the School:	road, Patiala
		12th
	Standard/level/class up to which the school is running:	Yes
5	Is the name and address of school in CBSE affiliation letter and	163
	State NOC/Recognition/U-DISE same exactly the same	03170508203
5	U-DISE code allotted to the school:	Anant Educational Trus
	Name and address of the Trust/Society/Company (under section-8)	New Delhi
7	running the School as on date	
	to the Trust /Society/Company duly registered with the competent	Yes (infinity)
В	registering authority and the registration is valid as on date?	
	Purpose of present application:	Extension of Affiliatio
9	Purpose of present application.	Outside the Municipa
10	Location of school	limits of any town/cit
	Cortificate from the State	Yes
11	Has the school obtained Recognition Certificate from the State Government from class-1 to 8 <sup>th</sup> ?	
	Government from class-1 to 8.	SSA/RTE/2022/13254 Dated 01-06-2022
12	Number of Recognition Certificate from class-1 to8 <sup>th</sup> and date of issue:	Dated 01-00-2022
13	Is the School affiliated to any other board besides CBSE for Class-X or XII	No
	examinations?	
INITOR	MATION REGARDING LAND DETAILS AND OWNERSHIP	
	Is the school situated on a single contiguous plot of land bounded on all	Yes
14 -	sides by a Pucca Boundary Wall?	
15	Are both the School and the Play Ground situated in a single compound	Yes
	bounded by a single continuous Boundary Wall on all sides?	
16	Total area (in square meters) in respect of 13 and 14 above on which the	34092 sq. mtr.
	school is situated:	(8.42 acres)
17	The land is in the possession of the school/Trust/Society/Company	Yes
	legally by way of:	
	Name of the Owner/Lessee of the land in respect of point-16 above:	Anant Educational Tru

(Signature of Principal)

(Signature of D.E.O.)

JA

		APPENDIX-I
19	In case the land is in the possession of the society/school by way of lease as per State Government norms, the period of the lease:	No
20	Is any public road, canal or thorough-fare, HT line etc. passing through the land in respect of point-15 above?	No
INFORM	MATION REGARDING ESSENTIAL SAFETY REQUIREMENTS	
21	Has the school been inspected by the Government engineer and the school building been found structurally safe for running a school?	Yes
21(a)	If yes the date of last inspection:	18.05.2023
22	Has the school been inspected by the officer of Government Fire Department and the school building been declared safe for school from the point of view of fire safety?	Yes
22(a)	If yes the date of last inspection:	08.09.2023
23	Has the school compound been checked by the public health department and the health and sanitary conditions been found to be Satisfactory and the water has been found safe for drinking?	Yes
23(a)	If yes the date of last inspection:	06.09.2023
	MATION REGARDING THE STAFF	
24	Does the school have well defined service rules and conditions for its employees as per prevalent norms of appropriate Government?	Yes
25	Is the school paying salary to the teachers and other employees as per the norms of the appropriate Government?	Yes
26	Is the salary to the teachers and other employees of the school being paid through the bank by mode of electronic clearing?  (Payment by cheque or cash to the individuals is not allowed)	Yes
27	Is the school paying EPF to the teachers and other employees as per the norms of the appropriate Governmental a	Yes
	Signature with Stall Process Signature With Stall Process (of School Manager)	incipalip elhi Public School atiala
	is part is to be filled-up by the District Education Officer after verifying all su certificates in original and visiting the school)	pporting documents and
	File NoDate of Issuance31.	101,12024
1	This is to certify that the information above, provided by the school has been verified on the basis of a supporting documents & certificates and visiting the school and the information has been found corre	
2	Is the school recommended for extension/up gradation of affiliation?	Extension of Affiliation
-	Cimpaturo	d Stamp of Fauling DEO)

(Signature of Principal)

(Signature of D.E.O.)